

**PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE BONAVENTURE
VILLE DE NEW RICHMOND**

Règlement 1099-19 autorisant des honoraires professionnels pour la conception d'une étude d'avant-projet en architecture et ingénierie pour la réfection du garage municipal et décrétant un emprunt au montant de 36 645 \$, remboursable en 5 ans

Attendu que la Ville de New Richmond juge opportun de procéder à des travaux de réfection et d'agrandissement du garage municipal étant donné le vieillissement de ladite infrastructure ainsi que son état de vétusté;

Attendu qu'une réfection de ces installations a été prévu par le Conseil municipal dans son plan d'actions stratégiques;

Attendu que la Ville a reçu une offre de la firme Pierre Bourdages architecte (Annexe A) pour les volets d'architecture et d'ingénierie, au montant de 28 610 \$ taxes en sus;

Attendu que la Ville ne dispose pas des fonds nécessaires pour ce déboursé et qu'il est donc nécessaire d'effectuer un emprunt;

Attendu qu'un avis de motion de ce règlement a été donné par le conseiller monsieur Jacques Rivière lors d'une séance régulière du Conseil tenue le 6 mai 2019;

Attendu qu'un projet de cedit règlement a été présenté et déposé lors de la séance du 22 mai 2019;

En conséquence, il est proposé par monsieur Jacques Rivière, appuyé par monsieur François Bujold et unanimement résolu :

Que par le Règlement 1099-19, il soit ordonné, statué et décrété ce qui suit, à savoir :

Article 1

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

Article 2

Le Conseil est autorisé à défrayer des honoraires professionnels selon les détails spécifiés ci-dessous :

Honoraires professionnels (étude d'avant-projet)	28 610 \$
Frais d'arpentage	2 500 \$
Taxes nettes	1 551 \$
Imprévus (10 %)	3 266 \$
Frais de financement (2%)	718 \$

Total : 36 645 \$

Article 3

Le Conseil est autorisé à dépenser une somme de trente-six mille six cent quarante-cinq dollars (36 645 \$) pour les fins du présent règlement.

Article 4

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter une somme de trente-six mille six cent quarante-cinq dollars (36 645 \$) sur une période de cinq (5) ans.

Article 5

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

Article 6

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

Article 7

Le Conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le Conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

Article 8

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Fait et adopté à New Richmond,
Ce 3^e jour de juin 2019.

Céline LeBlanc
Greffière

Éric Dubé
Maire



Règlement 1099-19
Estimation de la dépense

Honoraires professionnels (étude d'avant-projet Volets architecture et ingénierie) :	28 610 \$
Frais d'arpentage :	2 500 \$
Taxes nettes :	1 551 \$
Imprévus (10 %) :	3 266 \$
Frais de financement (2 %) :	<u>718 \$</u>
	36 645 \$



Stéphane Cyr, directeur général
2019-05-03



New Richmond, le 28 mars 2019

Ville de New Richmond
99, Place Suzanne-Guité
New Richmond (Québec) G0C 2B0

**OBJET : Étude d'avant-projet, GARAGE MUNICIPAL DE NEW RICHMOND
Proposition de services professionnels en architecture et ingénierie**

À l'attention de M. Stéphane Cyr, directeur général

Monsieur,

Vous trouverez ci-après notre offre de services en architecture et en ingénierie pour la préparation d'une étude de vétusté et d'une étude d'avant-projet concernant la rénovation et l'agrandissement du garage municipal existant de New Richmond.

Le mandat

Le mandat comprendrait :

- Relevé et collecte de données;
- Étude de vétusté;
- Élaboration des esquisses détaillant les interventions souhaitées (plans, élévations et 3D) ;
- Estimation ventilée des coûts de construction en architecture et en ingénierie.

• VOLET ARCHITECTURE :

Nous vous proposons d'effectuer les services ci-haut décrits selon la méthode à forfait. Les honoraires professionnels en architecture (avant taxes) sont évalués et répartis comme suit :

Relevé et collecte de données:	2 240,00 \$
Rencontre de travail (2 rencontres)	810,00 \$
Esquisse et étude de code	5 490,00 \$
Estimation budgétaire	1 760,00 \$
Rédaction du rapport d'avant-projet	2 000,00 \$

MONTANT FORFAITAIRE ARCHITECTURE: 12 300,00 \$

Documents fournis

Les documents suivants seront fournis à l'architecte :

- Plan de localisation ou arpentage du site;
- Levé topographique du site;
- Liste et dimensions des véhicules à stationner dans les différentes baies de portes de garage;
- Liste des équipements mécaniques ou spécialisés requis à l'intérieur du garage;

..2

**PIERRE
BOURDAGES**
ARCHITECTE

118 chemin Cyr T 418 392-7707
New Richmond F 418 392-7708
Québec G0C 2B0 info@pbarchitecte.com

pbarchitecte.com

**Honoraires pour services supplémentaires en architecture**

Tous les services supplémentaires en architecture sur demande seront facturés selon les taux horaires applicables comme suit :

Taux architecte patron	150 \$ / heure
Taux architecte ;	120 \$ / heure
Taux équipe technique architecture	80 \$ / heure

▪ VOLET INGÉNIERIE (STRUCTURE & CIVIL) :

Les honoraires professionnels en ingénierie (avant taxes) sont évalués et répartis comme suit :

Relevé et collecte de données:	1 260,00 \$
Coordination	350,00 \$
Esquisse et étude de code	2 180,00 \$
Estimation budgétaire	2 060,00 \$
Rédaction du rapport d'avant-projet	2 070,00 \$

MONTANT FORFAITAIRE EN INGÉNIERIE: 7 920,00 \$

Exclusions du présent mandat :

- Thermographie / acquisition de données (entrée électrique);
- Étude de caractérisation de l'amiante;
- Étude de caractérisation environnementale;
- Étude géotechnique;
- Montage financier ou autre document de nature financière;

▪ VOLET INGÉNIERIE (MÉCANIQUE) :

Les honoraires professionnels en ingénierie (avant taxes) sont évalués et répartis comme suit :

Relevé, collecte de données, analyse et étude, rédaction rapport:	5 900,00 \$
Estimation budgétaire	2 490,00 \$

MONTANT FORFAITAIRE EN INGÉNIERIE: 8 390,00 \$

▪ TOTAL TOUTES DISCIPLINES :

Pour un montant forfaitaire, nous proposons à la *Ville de New Richmond* de réaliser le mandat d'étude d'avant-projet du garage municipal pour la somme totale de **28 610,00 \$** (avant taxes).

Notes :

- Modification et reprises aux plans et devis suite aux changements en cours de mandat. Les honoraires supplémentaires seront facturés selon les taux horaires applicables.
- Le montant total de chaque facture reçue sera acquitté dans les trente (30) jours suivant la date de réception. Tout montant impayé dans le délai prescrit portera intérêt au taux mensuel de 2%, calculé à compter de la date d'exigibilité et jusqu'à parfait paiement.

Dans l'attente de votre décision, nous vous sommes reconnaissants de l'intérêt que vous porterez à notre proposition de services. Sachez que nous demeurons à votre disposition pour fournir tout renseignement supplémentaire.

Nous vous prions de recevoir, Monsieur Cyr, nos salutations distinguées.



Pierre Bourdages Architecte
MOAQ
MAAPPQ



Maxime Hamel Architecte
MOAQ

Voir pièce-jointe : Faisant partie intégrante de la présente Offre de Services professionnels :

- Offre de services professionnels en ingénierie fournie par ARPO Groupe-Conseil en date du 2019-03-28;
- Offre de services professionnels en ingénierie fournie par KWATROE consultants Inc. en date du 2019-03-27.



**PIERRE BOURDAGES
ARCHITECTE**

**ÉTUDE D'AVANT-PROJET
GARAGE MUNICIPAL
DE NEW RICHMOND**

Réf. : 19515-1

Offre de services professionnels en ingénierie
pour la réalisation d'une étude d'avant-projet

28 mars 2019

Client

M. Pierre Bourdages, arch
Pierre Bourdages architecte
118, chemin Cyr
New Richmond, Québec
G0C 2B0

Description du projet

La Ville de New Richmond souhaite rénover et agrandir son garage municipal. Pour y arriver, elle souhaite faire une étude d'avant-projet dans lequel elle définira les divers paramètres nécessaires à l'élaboration des plans et devis pour construction.

Description du mandat

- Relevé des bâtiments existants ;
- Étude et recommandations concernant les éléments suivants :
 - Drainage du terrain
 - Structure des deux bâtiments (garage et abri à sel)
- Estimation budgétaire des coûts sous forme Unifomat II ;
- Rédaction de la section du rapport civil et structure ;

Exclusions

- Plans et devis ;
- Étude de caractérisation de l'amiante ;
- Étude de caractérisation environnementale ;
- Réunion (démarrage, de travail, etc.) ;
- Étude géotechnique ;
- Montage financier ou autre document de nature financière ;
- Impression de documents ;
- Autres documents de présentation relativement à la demande.

Éléments à fournir

- Plans des bâtiments et des infrastructures existantes, si disponibles ;
- Le certificat de localisation et le plan d'arpentage ;
- Le relevé topographique complet, permettant l'étude et les recommandations concernant le drainage ;
- Liste des équipements (véhicules routiers).

Livrables

- L'étude sous forme de rapport comprenant les sections suivantes :
 - État de l'existant
 - Recommandations pour la partie existante et la nouvelle partie
 - Estimation budgétaire des coûts de construction

Calendrier

- 8 semaines après l'acceptation de l'offre de services

Type de mandat

- Forfaitaire

Honoraires professionnels

Relevé et collecte de données	1 260,00 \$
Coordination	350,00 \$
Esquisse et étude de code	2 180,00 \$
Estimation budgétaire	2 060,00 \$
Rédaction du rapport	2 070,00 \$
MONTANT FORFAITAIRE	7 920,00 \$

Politiques

- L'offre de services est valide pendant trente (30) jours à partir de la date indiquée.
- Le montant total de chaque facture devra être acquité dans les 30 jours, suivant la date de réception.
- Tout paiement en retard entraîne des frais d'administration calculés au taux mensuel de 2,00 % (26,82 % par année) à partir de la date de facturation.
- Tout travail supplémentaire sera facturé au taux horaire de 115,00 \$.
- Merci de retourner l'offre signée, par courriel, au signataire.
- Taxes applicables en sus.

Signatures



2019-03-28

Jean-Francois Briand Corbet, ing.
ARPO Groupe-conseil

M. Pierre Bourdages, arch
Pierre Bourdages architecte



298 boul York Sud, Gaspé, QC G4X 2L6
Tél : (418) 368-3077
Fax : (418) 368-3606

OFFRE DE SERVICE PROFESSIONNEL

GARAGE MUNICIPAL NEW-RICHMOND
DE PROJET : KWA-19-049, 27 mars 2019

Le présent document constitue une proposition de service professionnel de « KWATROE Consultants inc. » en réponse à une demande de services professionnels faite par M. Maxime Hamel de Pierre Bourdages architectes.

LISTE DES ACTIVITÉS PROPOSÉES

Le mandat dans le cadre de la présente offre inclut tel que mentionné dans le document d'appel d'offre :

Phase I : Produire un rapport sommaire de l'état actuel du bâtiment dans nos disciplines (électricité et mécanique). Nous procéderons selon la méthodologie suivante :

- 1) l'étude du dossier,
- 2) la visite des lieux incluant des entrevues,
- 3) l'évaluation de l'information relevée
- 4) la rédaction du rapport ainsi que les conclusions sur les suites à donner.

Phase II : Produire une estimation sommaire des coûts provenant des recommandations de la phase I.

PROPOSITION D'HONORAIRE

Notre prix forfaitaire, excluant toutes taxes applicables, pour la réalisation du mandat est mille dollars (8 390 \$).

Phase I	:	5 900 \$
Phase II	:	2 490 \$
Total	:	8 390 \$

Le tarif pour les travaux supplémentaires, demandés ou acceptés par le client, est de :

- Honoraires professionnels : selon décret 1237-85

Le tarif pour les copies de plans et devis supplémentaires, reliure et assemblage inclus :

- 1,80 \$/feuilles 24x36po (feuillet de plan)
- 0,12 \$/feuilles 8,5x11



298 boul York Sud, Gaspé, QC G4X 2L6
Tél : (418) 368-3077
Fax : (418) 368-3606

Le tarif pour les frais de déplacement et de subsistance supplémentaires

- 0,48 \$/km (calculé à partir de l'adresse du bureau duquel part l'employé)
- 18 \$ pour un déjeuner, 25 \$ pour un dîner, 30 \$ pour un souper

ÉCHÉANCIER

L'échéancier proposé est le suivant : 6 semaines

CLAUSES PARTICULIÈRES

Veillez prendre note des clauses particulières suivantes :

- Paiement des travaux exécutés dans les 30 jours suivant la date de leur facturation
- L'offre de service est valide pour une période de 30 jours.
- Une acceptation *ÉCRITE* de l'offre de service doit être reçue de la part du client avant que les travaux puissent débuter, sous forme de bon de commande, contrat ou signature de la présente offre.

Nous espérons le tout à votre entière satisfaction et n'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions ou commentaires. Veuillez agréer nos salutations distinguées.

Martin Crousset ing.
Directeur de projet

ACCEPTATION DE L'OFFRE DE SERVICE

Si accepté, retourner l'acceptation signée et date *par fax au (418) 368-3606* ou par email à *information@kwatroe.ca*.

Montant de l'offre : 8 390.00\$ taxes en sus

Date de l'acceptation :

Numéro de bon de commande :

Signature du client signifiant l'acceptation de l'offre :
